

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ
АБАЙ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ ПЕДАГОГИКАЛЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ

САДЫҚОВА РОЗА КАРИМОВНА

Парсы тіліндегі бөтен тілдерден енген кірме сөздердің тізімі

واژه نامه ی بیگانه - فارسی

(Электронды оқулық)

Алматы, 2013

واژه نامه ی بیگانه - فارسی

آ = آلمانی	ا = انگلیسی	ت = ترکی	ر = روسی
ع = عربی	ف = فرانسوی	فا = فارسی	ل = لاتین
ی = یونانی			



آerometre	(ف، اسم)	= هوا سنج
آبات	Abat - Jour (ف، اسم)	= پرتو افکن، سایبان، آفتابگردان
ابتکار	(ع، اسم)	= (مصدر) نوآوری
آبسه	abces (ف، اسم)	= دمل چرکی
آپارات	Apparat (ر، اسم)	= دستگاه
آپوتئوز	Apotheose (ف، اسم)	= پرستش انسان
ایپیدمی	Epidemie (ف، اسم)	= مرگامرگ
آتاشه	Attache (ف، اسم)	= کارمند سفارتخانه
اتصال	(ع، اسم)	= (مصدر) پیوستگی، به هم پیوستن
آتلیه	Atelier (ف، اسم)	= کارگاه هنری
اتم	Atome (ف، اسم)	= پاریز
اتنوگرافی	Ethnographie (ف، اسم)	= نژادشناسی
آتوت	Atout (ف، اسم)	= برگ برنده، بهانه
اتوبوس	Autobus (ف، اسم)	= همه بر
آتی	(ع، اسم)	= (فاعل) آینده
اتیکت	Etiquette (ف، اسم)	= برجسب
اثر	(ع، اسم)	= آفرینه، نشان
احتیاط	(ع، اسم)	= (مصدر) استوارکاری، دوراندیشی
احساس	(ع، اسم)	= (مصدر) شُهش، اندریافت، اندریافتن
احشاء	(ع، اسم)	= (جمع) اندرونه
احمق	(ع، صفت)	= کم خرد، کودن
احیا	(ع، اسم)	= (مصدر) باز زیست، زنده ساختن
اختصار	(ع، اسم)	= (مصدر) کوتاه نوشت، کوتاه سخن، کوتاه کردن
اختلاط	(ع، اسم)	= (مصدر) آمیزش، آمیختگی، آمیختن، درهم شدن
اختلاف	(ع، اسم)	= (مصدر) ناسازگاری، ناهمگونی
اختلال	(ع، اسم)	= (مصدر) نابسامانی، بهم خوردگی
آخرت	(ع، اسم)	= آن سرای، آن جهان
آخرین	(ع، صفت)	= (نسبی) بازپسین، واپسین
اخطاریه	(ع، اسم)	= یاد برگ

آدامس Adams (ا، اسم) = سفز

آدرس Address (ا، اسم) = نشانی

ادغام (ع، (اسم)مصدر) = از خودسازی، درهم سازی،همپیوندی

آدمیرال Admiral (ا، اسم) = دریا سالار

ادویه (ع، اسم جمع) = بوی افزار

آراده (ع، اسم) = خواست، آهنگ، خویشکاری

آرادی (ع، صفت) = بخواست

ارتباط (ع، (اسم)مصدر) = پیوستگی، بستگی

ارتداد (ع، (اسم)مصدر) = گم راهی، ازدین برگشتن

ارتوپدی Orthopedie (ف، اسم) = شکسته بندی

ارتو گرافی Orthographie (ف، اسم) = درست نویسی

ارشاد (فرزند) (ع، صفت تفضیلی) = (نخست زاده)، بزرگ تر، برتر

آرشیو Archives (ف، اسم) = بایگانی

ارگانیزه organise (ف، صفت) = سازمانیافته

ارگانیسم Organisme (ف، اسم) = سازواره، اندامه

ارگانیک organique (ف، صفت) = اندامی، انداموار، پیکری

آرم Arme (ف، اسم) = نشانه ی ویژه

آرکتیک Arctic (ا، اسم) = شمالگان

آژان Agent (ف، اسم) = کارگزار، پاسبان

آژانس Agence (ف، اسم) = کارگزاری، نمایندگی

آس As (ف، اسم) = تکخال

اساس (ع، اسم) = پایه، بنیاد، پی، شالوده

آسانسور Ascenseur (ف، اسم) = بالا بر، بالا رو

اسپایرال spiral (ا، اسم، صفت) = پیچه، مارپیچ مانند، مارپیچی

استاتیک statique (ف، صفت) = ایستادی، ایستاده

استادیوم Stadium (ا، اسم) = ورزشگاه؛ دوره

استاندارد Standard (ف، اسم) = هنجار، نمونه ی پذیرفته شده

استبداد (ع، (اسم)مصدر) = خودکامگی، خودسری

استحقاق (ع، (اسم)مصدر) = شایستگی، سزاواری

استحکام (ع، (اسم)مصدر) = استواری

استخدام (ع، (اسم)مصدر) = بکار گماشتن، بکارگیری

استخراج (ع، (اسم)مصدر) = بیرون آوردن

استراتژیک strategique (ف، صفت) = راهبردی

استراحت (ع، (اسم)مصدر) = آسایش، آسودگی

استراق سمع (ع، (اسم)مصدر) = دزدیده گوش کردن

استرداد (ع، (اسم)مصدر) = بازپس خواستن، پس گرفتن

آستروئید Asteroide (ی، اسم) = خرده سیاره

آسترونومی Astronomie (ا، اسم) = ستاره شناسی

استقامت (ع، (اسم)مصدر) = ایستادگی، پایداری

استقبال (ع، (اسم)مصدر) = پذیره شدن، به پیشواز رفتن

استقرار (ع، (اسم) مصدر) = جا گرفتن، استوار شدن، آرام گرفتن
استقلال (ع، (اسم) مصدر) = خودبودگی، ناوابستگی
استکبار (ع، (اسم) مصدر) = خود بزرگ پنداری، خودنمایی، گردنکشی
استیل Style (ف، اسم) = سبک
استیناف (ع، (اسم) مصدر) = از سر گرفتن، دوباره آغاز کردن، واریسی
اسرار آمیز (ع، فا، صفت) = رازناک
اسراف (ع، (اسم) مصدر) = زیاده روی، فراخ روی، گشاد بازی
اسلوب (ع، اسم) = شیوه، روش
اسهال (ع، (اسم) مصدر) = شکم روش، بیرون روه
اسیر (ع، صفت) = در بند، گرفتار
اشاره (ع، (اسم) مصدر) = نمار، نمودن
اشارتیون Echantillon (ف، اسم) = نمونه (ی کالا)
اشتباه (ع، (اسم) مصدر) = نادرست، بیراه
اشتهار (ع، (اسم) مصدر) = ناموری، بلندآوازی
اشتیاق (ع، (اسم) مصدر) = آرزومندی
اشکال (ع، (اسم) مصدر) = دشواری، سختی، پیچیدگی
اصطکاک (ع، (اسم) مصدر) = ساییش
اصل (ع، اسم) = ریشه، بیخ، بن، بنیاد
اصلا (ع، قید) = از هیچ باره، هرگز، از بن، از بیخ
اصلیل (ع، صفت) = ریشه دار
اضافه کردن (ع فا، مصدر) = افزودن
اضطراب (ع، (اسم) مصدر) = شوریدگی، بی تابی، آشفتگی، پریشان حالی
اطاعت کردن (ع فا، مصدر) = سرخم کردن، فرمان بردن
اعتراض (ع، (اسم) مصدر) = واخواهی، واخواست، خرده گیری
اعتراف (ع، (اسم) مصدر) = بروز دادن، خستو شدن
اعتقاد (ع، (اسم) مصدر) = باور، باور کردن
اعمال کردن (ع فا، مصدر) = -بکار بستن
اعزام کردن (ع فا، مصدر) = گسیل داشتن
اغراق (ع، (اسم) مصدر) = گزافگویی
افراط (ع، (اسم) مصدر) = زیاده روی، پی فراخی، تندروی، پر بود
افراطی (ع، صفت) = پی فراخ، گزاف گرا، گزاف اندیش، تند رو، پرودمنش، زیاده رو
افشاگری (ع-فا، اسم) = برون افکنی
افول (ع، (اسم) مصدر) = فرونشست
اقبال (ع، اسم) = بخت
اقلیت (ع، مصدر جعلی) = کمینه
اقیانوس (ی، اسم) = پهناپ
اکتوئل actuel (ف، صفت) = به روز
اکثریت (ع، مصدر جعلی) = بیشینه
اکسورسیسم Exorcisme (ف، اسم) = جن زدایی، جن گیری
اکسیداسیون Oxydation (ف، اسم مصدر) = اکسایش

اکولوژی Ecology (ف، اسم) = بوم‌شناسی
 اکولوژیک ecologique (ف، صفت) = بوم‌شناختی
 اکونومیسیم Economisme (ف، اسم) = اقتصاد باوری
 الاستیک elastic (ا، صفت) = کشایند، کشدار، کشسان
 الکترومغناطیس (ع، اسم) = رخشاهنجشی
 الکترون Electron (ف، اسم) = رخشیزه
 آلوتروپی Allotropy (ا، اسم) = دگروارگی
 آلیاژ Alliage (ف، اسم) = همبسته، همجوش
 آماتور Amateur (ف، اسم) = هوسکار
 امان (ع، اسم) (مصدر) = بی‌ترسی، زنهاری
 امکان (ع، اسم) (مصدر) = شایش
 املاء (ع، اسم) (مصدر) = درست نویسی
 امنیت (ع، مصدر جعلی) = آبیمی، آسودگی، زنهاری، ایمنی
 امین (ع، صفت) = استوان
 آناتومی Anatomie (ف، اسم) = کالبد شکافی
 آنارشی Anarchie (ف، اسم) = هرج و مرج
 آنارشیسیت Anarchiste (ف، صفت) = هرج و مرج خواه
 آنتارکتیک Antarctic (ا، اسم) = جنوبگان
 آنترپولوژی Anthropologie (ف، اسم) = انسان‌شناسی، مردم‌شناسی
 انتریگ Intrigue (ف، اسم) = اسباب‌چینی
 انتقام (ع، اسم) (مصدر) = پی‌ورزی، کینه‌توزی
 انتقام‌گرفتن (ع‌ف، مصدر) = کین‌آختن
 آنتی‌بیوتیک Antibiotique (ف، اسم و صفت) = پادزی
 آنتی‌تز Antithese (ف، اسم) = برابر نهاد
 آنتیک antique (ف، صفت) = باستانی، دیرینه، کهن‌سال
 انحراف (ع، اسم) (مصدر) = کژدیسگی، کژروی، کجراهی، کج‌روی
 انحطاط (ع، اسم) (مصدر) = فروبودگی، پست‌شدن، به‌پستی‌گراییدن
 اندیکاتور Indicateur (ف، اسم) = نشان‌دهنده
 انعام (ع، اسم) = مزدگانگی
 انعکاس (ع، اسم) (مصدر) = بازتاب
 انفجار (ع، اسم) (مصدر) = پُکش، ترکیدن
 انقلاب (ع، اسم) (مصدر) = فراخیز
 آوانس Avance (ف، اسم) = پیشی
 اوپتی‌میسیم Optimisme (ف، اسم) = خوشبینی
 اومانیسیت Humaniste (ف، صفت) = انسان‌گرا
 اهمال (ع، اسم) (مصدر) = سهل‌انگاری (کردن)، سبکسری (کردن)
 ایده‌آل Ideal (ف، اسم) = آرمانی، دلخواه، بهین‌آرزو
 ایده‌آلیستی (ف-فا، صفت) = پندار‌آمیز، آرمان‌گرا
 ایده‌آلیسم idealisme (ف، اسم) = خواست‌اندیشی، آرمان‌گرایی، ایده‌باوری، مینوگرایی
 ایدئولوژیک ideologique (ف، صفت) = اندیشه‌ای

آیرودینامیک Aerodynamique (ف، اسم) = هوانیوگانی
 ایزوتوپ isotope (ف، صفت) = همجا
 ایماژ Image (ف، اسم) = انگاره
 ایمان (ع، اسم) = استوارداشت
 ایمپولز Impulse (ا، اسم) = تکانه، برانگیزش
 اینتر نت internet (ا، اسم) = رایا تار، تارکده
 ایندکس Index (ا، اسم) = نمودار، نمایه
 ایندیویدوالیسم Individualisme (ف، اسم) = فرد باوری



بابت (ع، اسم) = باره، درباره، درخورد، سزاوار، شایسته
 باتری Batterie (ف، اسم) = آتشبار
 بارومتر Barometre (ف، اسم) = هواسنج
 باسن Bassin (ف، اسم) = لگن (خاصره)
 باطل (ع، صفت) = پوچ، بی هوذه، یاوه
 باطن (ع، اسم) = اندرون، نهاد، سرشت
 باطنی (ع، فا، صفت) = اندرونین، نهادین
 باعث (ع، اسم فاعل) = برانگیزنده
 بالاخره (ع، قید) = سرانجام
 باند Bande (ف، اسم) = نوار، رشته، دسته، گروه، زمینِ دراز
 بانداز Bandage (ف، اسم) = نواریچ، نواریچی
 باندروول Banderole (ف، اسم) = نوار دراز و باریک، نوار چسب
 بحث (ع، اسم) = گفتمان، کاوش
 بخیل (ع، صفت) = زُفت
 بدیل (ع، اسم) = جانشین
 برانکار (ف، اسم) = تخت روان
 بربریسیم Barbarisme (ف، اسم) = بربر خویی
 برعکس (فا، ع، صفت) = واژگون، وارونه
 برق (ع، اسم) = رخشه، آذرخش، درخشندگی
 برکت (ع، اسم) = فراوانی، افزونی، افزون شدن
 برنش Bronche (ف، اسم) = نایژه
 بُعد (ع، اسم) = دوری
 بعضی (ع، فا، اسم) = برخی، پاره ای
 بقیه (ع، اسم) = آن دیگرها
 بکلی (فا، ع، قید) = از بیخ و بن
 بلاتکلیف (ع، صفت) = دل اندروای
 بلاغت (ع، اسم) = رسایی سخن، زبان آوری
 بلیت Billet (ف، اسم) = پَتَه
 بنا (ع، اسم) = سازه، ساختمان

به وجود آمدن (ف.ع، مصدر) = پدید شدن، پدید آمدن
بوروکراسی Bureaucratie (ف، اسم) = اداره بازی
بیان کردن (ع ف، مصدر) = باز گفتن، باز نمودن
بیعانه (ع.ف، اسم مرکب) = پیش بها
بیلان Bilan (ف، اسم) = ترازنامه، سیاهه
بین المللی (ع، صفت) = جهان کشوری
بیوگرافی Biographie (ف، اسم) = زیست نامه، زندگی نامه
بیولوژی Biologie (ف، اسم) = زیست شناسی



پاتریوتیسم Patriotisme (ف، اسم) = میهن پرستی
پاراگراف Paragraphe (ف، اسم) = بند
پارالل Parallele (ف، اسم) = هم رو، هم سو
پاساژ Passage (ف، اسم) = گذرگاه، بازارچه
پاگون (ر، اسم) = سردوشی
پانتومیم Pantomime (ف، اسم) = لال بازی
پاندول Pendule (ف، اسم) = آونگ
پانسمان Pansement (ف، اسم) = زخم بندی
پتانسیل Potentiel (ف، اسم و صفت) = توانش، نهانی
پراگماتیسم Pragmatisme (ف، اسم) = کارکردگرایی
پرانتز Parenthese (ف، اسم) = دوکمانک
پروپاگاندا Propaganda (ا، اسم) = آوازه گری، هوچی گری
پروتوتایپ Prototype (ا، اسم) = پیش نمونه، پیش نمون، پیش گونه، پیش الگو
پروژکتور Projecteur (ف، اسم) = نورافکن، پرتو انداز
پروژکتیل Projectile (ف، اسم) = پرتابه
پروژکسیون Projection (ف، اسم) = فراافکنی، افکندگی، انداختگی
پروژه Project (ف، اسم) = فرانداز، پی ریزی، پیشنهاد
پروسه Proces (ف، اسم) = روند، فراشد، فراگرد، فرآیند، شوند
پریز Prise (ف، اسم) = گیرک
پریود Period (ا، اسم) = دوره، گردش
پلی گامی Polygamie (ف، اسم) = چندگانی
پورنوگرافی Pornographie (ف، اسم) = هرزه نگاری
پُز Pose (ف، اسم) = ریخت، رفتار، خودنمایی
پولی میر Polymer (ا، اسم) = تَسپار
پودر Poudre (ف، اسم) = گرد
پیک نیک (ف، اسم) = دانگی، دانگانه
پیگمنت Pigment (ا، اسم) = رنگیزه، رنگدانه



تابع (ع، اسم فاعل) = پی رو، دنبال کننده، دنباله رو، سپس رو

تاریخ (ع، اسم) مصدر - سالمه

تاکتیک (ف، اسم) = رزم آزمایی، چاره ی جنگی

تئوری Theory (ا، اسم) = دیدمان، نگرش

تئولوژی Theologie (ف، اسم) = یزدان شناسی

تابلو Tableau (ف، اسم) = نمایه

تامل (ع، اسم) مصدر - اندیشه کردن، دوراندیشی

تانی (ع، اسم) مصدر = درنگ کردن، آهستگی

تجربه (ع، اسم) مصدر = آزمودن، ارونند

تحرک (ع، اسم) مصدر = پویندگی، پویایی، پویش

تحصیل (ع، اسم) مصدر = درس خواندن، دانش آموزی، دانش یابی

تحصیلکرده (ع فا، صفت) = دانش آموخته، دانش یافته

تحقیق (ع، اسم) مصدر = بررسیدن، بررسی، واریسی، پژوهش

تحلیل (ع، اسم) مصدر = گشودن، واکافت

تحول (ع، اسم) مصدر = دیگرگون شدن، فراگشت، دگردیسی، دگرگشت

تخصص (ع، اسم) مصدر = ویژه کاری، کارشناسی

تخمین (ع، اسم) مصدر = برآورد(کردن)، به گمان گفتن، سنجیدن

تخیل (ع، اسم) مصدر = پنداشتن، گمان کردن، پندار، پنداشت

تراکتور Tracteur (ف، اسم) = خیش کار

تربیت کردن (ع.فا، مصدر) = پرهیختن

ترتیب (ع، اسم) مصدر = چینش، راست و درست کردن

ترجیح دادن (ع.فا، مصدر) = برتر نهادن

ترفع (ع، اسم) مصدر = بالابری، بالا بردن

ترکیب کردن (ع.فا، مصدر) = آمیختن، سرشتن

ترکیبی (ع.فا، صفت) = آمیخته، سرشته

ترمین علمی Term (ا، ع. فا، اسم) = دانشواژه

ترویج (ع، اسم) مصدر = روادهی، روا کردن

تز These (ف، اسم) = برنهاد، نهشت، گذاره، پایان نامه

تصور (ع، اسم) مصدر = انگاشتن، انگاره

تصور کردن (ع.فا، مصدر) = انگاشتن

تصور شده (ع. فا، اسم مفعول) = انگاشته، انگارده

تضاد (ع، اسم) مصدر = همستاری، ناسازگاری

تضامن (ع، اسم) مصدر = همبایستی

تعصب (ع، اسم) مصدر = رگ مرداری

تعمق (ع، اسم) مصدر = ژرف اندیشی

تغییر (ع، اسم) مصدر = دگرکونی

تفاوت (ع، اسم) مصدر = ناهمسانی، ناهمگونی، جدایی، دوری، ناهمی، ناهمانی

تفریح (ع، اسم) مصدر = خوشی، شادمانی، شادمانی کردن

تقریباً (ع، قید) = کمابیش، نزدیک به، پیرامون

تقویم (ع، اسم) = گاهنامه، روزشمار، سالنما

تقویت (ع، (اسم)مصدر) = نیرومند کردن
 تکلیف (ع، (اسم)مصدر) = بایسته
 تکنولوژی Technologie (ف، اسم) = فن آوری
 تکنیک Technique (ف، صفت) = فنی، کار فنی
 تلافی (ع، (اسم)مصدر) = باز نهش
 تلفظ (ع، (اسم)مصدر) = واگفتن، واگفت، واگویی، فراگویی
 تلفن Telephone (ا، اسم) = دورگو
 تلکس Telex (ا، اسم) = دورنویس
 تلگراف Telegraph (ا، اسم) = دور نگار
 تلگرام Telegram (ا، اسم) = دورنگاشته
 تلویزیون Television (ف، اسم) = دوردیس، دور نشان
 تله پاتی Telepathy (ا، اسم) = دور هم اندیشی
 تم Theme (ف، اسم) = درون مایه، زمینه، فرهنگت
 تماما (ع، قید) = یکسره
 تمرین (ع، (اسم)مصدر) = بوزش، نرم کردن، ورزش دادن
 تمنی (ع، (اسم)مصدر) = آرزومندی، درخواست
 تنبیه (ع، (اسم)مصدر) = آگاه کردن، گوشمالی، توزش
 تنظیم (ع، (اسم)مصدر) = چیدمان
 توجه (ع، اسم) = رویکرد
 تور Tour (ف، اسم) = گردش، دوره گردی، گشت
 توریسم Tourisme (ف، اسم) = گردشگری، گشتگری، جهانگردی
 توزیع (ع، (اسم)مصدر) = وابخشیدن
 توضیح (ع، (اسم)مصدر) = بازگفت، فرانمود
 توطئه (ع، (اسم)مصدر) = زمینه سازی (کردن)، بند و بست
 توقع (ع، (اسم)مصدر) = چشمداشت، امید و خواهش
 توقیف (ع، (اسم)مصدر) = بازداشت (کردن)
 تولید (ع، (اسم)مصدر) = زایاندن، ایجاد گری
 تونل Tunnel (ف، اسم) = دالان
 تهاتر (ع، (اسم)مصدر) = پایاپای
 تهدید (ع، (اسم)مصدر) = ترسانیدن
 تیپ Type (ف، اسم) = نمونه، گونه
 تیتراژ Titre (ف، اسم) = نهند
 تیراژ Tirage (ف، اسم) = کشش، شماره ی چاپ



ثابت (ع، اسم فاعل) = پایدار، پا بر جا، استوار
 ثبات (ع، (اسم)مصدر) = قرار، پایداری، استواری
 ثروت (ع، اسم) = دارایی، داشته

ثقل (ع، اسم) مصدر = سنگین شدن، سنگینی
ثلث (ع، اسم) = سه یک
ثمر (ع، اسم) = بار، میوه
ثناء (ع، اسم) = ستایش، درود
ثواب (ع، اسم) = پاداش، مزد



جاذب (ع، اسم فاعل) = رباینده، کشاننده
جاذبه (ع، اسم) = هنجش، ربایش
جامد (ع، صفت) = بریسته
جامع (ع، اسم فاعل) = فراگیر، گردآور
جایز (ع، صفت) = روا
جبران (ع، اسم، جعلی) = بازنهی
جزء (ع، اسم) = بهر
جزییات (ع، اسم، جمع) = ریزگان
جذاب (ع، صفت) = گیرا
جذب (ع، اسم) مصدر = ربایش، گیرایی
جذبه (ع، اسم) = کشش
جذر (ع، اسم) = بیخ، ریشه
جرات (ع، اسم) مصدر = دلیر شدن، دلیری، بی باکی، گستاخی
جرم (ع، اسم) = بزه، گناه
جزیره (ع، اسم) = آداک، آبخو
جسد (ع، اسم) = کالبد، تن مرده
جسمانی (ع، صفت نسبی) = تنکرد
جعلی (ع، صفت) = ساختگی
جغرافیا (ع، اسم) = گیتاشناسی
جغرافیایی (ف، ع، صفت) = گیتایی
جلد (ع، اسم) = پوشانه
جلسه (ع، اسم) = نشست
جمعه (ع، اسم) = آدینه
جمعیت (ع، اسم) مصدر = گرد آمدن، مردمگان
جنون (ع، اسم) مصدر = دیوانه سری، دیوانگی



چاپار (ت، اسم) = پیک، نامه بر
چخماق (ت، اسم) = آتش زنه، افروزه
چماق (ت، اسم) = چوبدستی



حاجت (ع، اسم) = آیفِت، در خواست، نیاز
حاصل (ع، صفت فاعلی) = دستیافت
حافظه (ع، اسم) = بَرَم، یاد، یادانبار
حتمی (ع.فا، صفت) = چاره ناپذیر، بایسته
حداقل (ع، قید) = دست کم
حدس (ع، (اسم)مصدر) = گمان بردن، گمانه
حذف (ع، مصدر) = زدودن، انداختن، دور کردن
حرام (ع، اسم و صفت) = ناروا، ناپسند، ناشایست
حرف (ع، اسم) = سخن
حراف (ع، صفت) = پرسخن
حرکت (ع، اسم) = جنبش
حریف (ع، صفت) = هم‌اورد، هم نیرد، هم‌چشم
حساب کردن (ع.فا، مصدر) = بر شمردن
حق العمل (ع، اسم) = کارمزد
حقوق (ع، اسم جمع) = دادیک
حقه (ع، اسم) = ترفند، نیرنگ
حقه باز (ع فا، صفت فاعلی) = پشت هم انداز، نیرنگ باز
حکومت (ع، (اسم)مصدر) = فرمانروایی، کشورمداری
حل (مشکل) چاره گری
حلقه (ع، اسم) = چنبر
حلقه زدن (ع فا، مصدر) = پره بستن، پره زدن
حماقت (ع، (اسم)مصدر) = کم خردی، کودنی
حمایت (ع، (اسم)مصدر) = جانبداری، پشتیبانی
حمل و نقل (ع، اسم) = ترابری
حمله (ع، اسم) = تازش، یورش
حوصله (ع، اسم) = شکیبایی، بردباری



خاتمه ی کلمه (ع، اسم مرکب) = پی چسب
خاتمه یافتن (ع فا، مصدر) = انجامیدن، پایان یافتن
خاطره (ع، اسم) = یاد بود، یادگار
خالص (ع، صفت) = ناب، پاک، بی آلايش، سره
خالی (ع، صفت) = تهی
خانم (ت، اسم و صفت) = بانو
خروج (ع، (اسم)مصدر) = برونش، بیرون آمدن، بیرون رفتن
خسپس (ع، صفت) = زُفت
خراب کردن (ع فا، مصدر) = فرو شکاندن، از کار انداختن
خصوصیت (ع، (اسم)مصدر) = ویژگی
خط (ع، اسم) = دبیره

خطا (ع، اسم) = نادرست، بزه
خطا کار (ع فا، صفت مرکب) = بزه گر، بزهکار
خفاش (ع، اسم) = پیواز، شب پره
خلاء (ع، اسم) = تهیگی
خلاق (ع، صفت) = آفرینشگر
خلسه (ع، اسم) = ربودگی
خلق (ع، مصدر) = آورش، آفرینش
خلق (ع، اسم جمع) = مردم، مردمان
خلق الساعه (ع، صفت) = هنگامی
خلیج (ع، اسم) = شاخاب، شاخابه
خود رای (ع، صفت) = خویشکار
خیال (ع، اسم) = پندار، گمان، انگارش
خیال کردن (ع فا، مصدر) = انگاشتن، پنداشتن
خیالی (ع فا، صفت) = پندارآمیز
خیمه (ع، اسم) = تاژ، چادر



دائمی (ع، قید) = بی امان، پیوسته، همیشگی
دتکتور Detector (ا، اسم) = پیداگر، آشکارگر، ردیاب
درجه (ع، اسم) = زینه، پایه
در مقابل (ع، فا، قید) = فراروی، فرادید
درک (ع، اسم/مصدر) = دریافت
دسپوتیسم Despotisme (ف، اسم) = خدایگان، خدایگان سالاری
دعوت کردن (ع فا، مصدر) = فراخواندن
دفاع (ع، اسم/مصدر) = پدافند
دقت (ع، اسم/مصدر) = باریک بینی، باریک اندیشی
دقت کردن (ع فا، مصدر) = باریک شدن
دقیق (ع، صفت) = باریک بین
دکترین Doctrine (ف، اسم) = آموزه
دنیا (ع، اسم) = جهان، گیتی
دنیوی (ع، صفت نسبی) = گیتیانه، جهانی
دوالیسم Dualisme (ف، اسم) = دوگانه گرایی، دو بینش انگاری
دوام (ع، اسم/مصدر) = ماندگاری، پایداری
دور (ع، اسم/مصدر) = گردش، روزگار
دوغلو (ت، اسم و صفت) = همزادها
دینامیک Dynamique (ف، صفت) = پویا، جنباننده
دینامیسم Dynamisme (ف، اسم) = پویایی



ذات (ع، اسم) = نهاد، سرشت، گوهر
ذاتی (ع فا، صفت) = خودگوهر، خود سرشت
ذخیره (ع، اسم) = اندوخته، پس انداز، پس افت، توشه
ذهنی (ع فا، صفت) = درون خودی
ذوب شدن (ع فا، مصدر) = گداختن
ذوذنقه (ع، اسم) = دوزنخه



رئیس (ع، اسم) = سرکرده، بُد، فر نشین، سرپرست
رابط (ع، اسم فاعل) = میاندار
راسیونالیسم Rationalisme (ف، اسم) = خردورزی
راسیونل Rationnel (ف، صفت) = خردورزانه
راندمان Rendement (ف، اسم) = بازده
راه حل (ع فا، اسم مرکب) = راهکار، چاره
رجحان (ع، اسم مصدر) = برتری، افزونی، چربش
رژیم Regime (ف، اسم) = رازمان
رسم (ع، اسم) = نهادمان، آیین، روش
رسوب (ع، اسم مصدر) = نهشت، آبرفت، ته نشست
رشوه (ع، اسم) = پاره
رعیت (ع، اسم) = پادرم
رفراندوم Referendum (ف، اسم) = همه پرسی
رفرم Reforme (ف، اسم) = به سازی، به سامان آوری
رفوزه (ف، اسم مفعول) = پذیرفته نشده، بازگشته
رقاص (ع، صفت) = پای باز
رفیق (ع، صفت) = همپا، همراه، یار
رقابت (ع، اسم مصدر) = هماوردی، همچشمی
رقیب (ع، صفت) = هماورد، همچشم
رنجر Ranger (ا، اسم) = تکاور
رنسانس Renaissance (ف، اسم) = نوزایی
روحانی (ع، صفت نسبی) = دین یار
روز تعطیل (ع فا، اسم مرکب) = آسوده روز
روژ (ف، اسم) = سرخاب
روزیونیسم Revisionisme (ف، اسم) = بازبین گرایی
ریتم Rythme (ف، اسم) = ضرباهنگ، هنجار
ریسایکلینگ Recycling (ا، اسم) = دورگردی



زاپاس Zapas (ر، اسم) = یدکی
زاویه (ع، اسم) = گوشه، کنج
زلزله (ع، اسم) = زمین لرزه
زمانه (اسم) = روزگار، دهر
زیاد (ع، صفت) = بسیار، فراوان
زیگراگ Zigzag (ف، اسم) = دنداندار، کنگره دار
زینت دادن (ع فا، مصدر) = آراستن



ژانر Genre (ف، اسم) = گونه (ادبی یا هنری)
ژتون Jeton (ف، اسم) = پولک
ژله Gelee (ف، اسم) = لرزانک
ژن Gene (ف، اسم) = ژاد
ژورنال Journal (ف، اسم) = روزنامه
ژورنالیست Journaliste (ف، اسم) = روزنامه نویس، روزنامه نگار



سابقه (ع، اسم فاعل) = پیشینه
ساحل (ع، اسم) = کناره، کرانه
ساده لوح (ع فا، صفت مرکب) = خام اندیش، زودباور، ساده دل
سادیسیم Sadisme (ف، اسم) = آزارگری، دیگرآزاری، مردم آزاری
ساسات (ر، اسم) = دریچه ی هوا
ساکن (ع، صفت) = آرمنده، آرمیده
سالن Salon (ف، اسم) = تالار
ساندویچ Sandwich (ا، اسم) = بَرماورد
سرایت (ع، اسم) (مصدر) = واگیری
سرّی (ع فا، صفت) = رازورانه
سرواژ Servage (ف، اسم) = زمین بستگی، بندگی
سریال Serial (ف، صفت) = زنجیره ای، پیاپی
سریع الهضم (ع، صفت مرکب) = آسانگوار
سطح (ع، اسم) = روبه
سطر (ع، اسم) = رج، رده
سعادت (ع، اسم) (مصدر) = نیکبختی، خوشبختی
سقف (ع، اسم) = آسمانه، بام
سقوط (ع، اسم) (مصدر) = فروشد
سلف سرویس Self.service (ا، اسم مرکب) = خود زآوری
سلول Cellule (ف، اسم) = یاخته
سلیقه (ع، اسم) = پسند، نهاد، سرشت

سمبل **Symbole** (ف، اسم) = نماد
 سمپوزیوم **Symposium** (ف، اسم) = گفت و نیوشی
 سنتز **Synthese** (ف، اسم) = باهم نهاد
 سنت (ع، اسم) = فراداد
 سنتی (ع فا، صفت) = فرادادی
 سوء هاضمه (ع، اسم مرکب) = دشگوار، بدگوار
 سوبسید **Subside** (ف، اسم) = یارانه
 سوس **Sauce** (ف، اسم) = چاشنی، مزه
 سوسیالیسم **Socialisme** (ف، اسم) = جامعه خواهی
 سوغات (ت، اسم) = ره آورد، ارمغان
 سهل الوصول (ع، صفت مرکب) = آسان یاب
 سهل انگار (ع فا، صفت فاعلی) = آسانگیر
 سیاحت (ع، اسم مصدر) = گردشگری، جهانگردی
 سیبل **Cible** (ف، اسم) = آماج، نشانه
 سیر (ع، اسم مصدر) = پویه، گردش، رفتار
 سیرت (ع، اسم) = خو، روش
 سیستم **System** (ا، اسم) = سامان، همستاد
 سیستماتیک **Systematic** (ا، صفت) = سامانمند، با همست
 سیلندر **Cylindre** (ف، اسم) = استوانه
 سینما **Cinema** (ف، اسم) = توژه نما
 سینکرون **Synchron** (ا، صفت) = همگاه



شامل (ع، اسم فاعل) = دربردارنده، فراگیرنده
 شاهد (ع، اسم فاعل) = گواه، خو برو
 شباهت (ع ساختگی، اسم) = همسانی، همانندی، همویی، اینهمانی
 شبیه (ع، صفت) = همانند، همسان
 شبیه بودن (ع فا، مصدر) = ماندن
 شجاع (ع، صفت) = دلیر، دلاور، پردل
 شراکت (ع، اسم مصدر) = انبازه
 شرکت (ع، اسم مصدر) = انباز شدن، همدست شدن، انبازی، همدستی
 شرح دادن (ع فا، مصدر) = باز گفتن، باز نمودن، آشکار نمودن
 شرط () = همبایسته، قرار
 شرکت داشتن (ع فا، مصدر) = دست داشتن
 شریک (ع، صفت) = همباز، انباز، همدست، همکن
 شعاع (ع، اسم) = پرتو
 شعبده (ع، اسم) = چشم بندی، نیرنگ
 شعبه (ع، اسم) = شاخه
 شعله (ع، اسم) = افرازه، زیانه

شفاعت (ع، اسم) مصدر = خواهشگری
 شفاهی (ع، فاعل) = گفتاری، زبانی
 شک (ع، اسم) مصدر = دودلی، گمان
 شکایت (ع، اسم) مصدر = شکوه، گله، دادخواهی
 شکل (ع، اسم) = گونه، مانند، سان، دیس، نگاره، سیما، ریخت
 شوق (ع، مصدر) = خواستاری، آرزومندی
 شوم (ع، اسم و صفت) = بد شگون، وارون
 شهاب (ع، اسم) = آسمان سنگ، آسمانگان
 شهرت (ع، اسم) مصدر = آوازه، ناموری

ص

صاعقه (ع، اسم) = آذرخش، آتشف، ابرنچک
 صاف (ع، صفت) = هموار، کوبیده، بی آرایش
 صامت (ع، صفت) = بی گفتار، خاموش
 صحبت (ع، اسم) مصدر = گفتگو، گفتار، سخن
 صدا (ع، اسم) = آوا، آواز، بانگ
 صدمه (ع، اسم) = آسیب، گزند
 صراحت (ع، اسم) مصدر = روشن گوئی، رک گوئی
 صرف (ع، اسم) مصدر = هزینه
 صرفنظر کردن (ع، فاعل) مصدر = چشم پوشیدن
 صریح (ع، صفت) = روشن، آشکار، رک، بی پرده
 صعود کردن (ع، فاعل) مصدر = برشدن، فرا شدن
 صلح (ع، اسم) = آشتی، سازش
 صلح طلب (ع، ساختگی، صفت مرکب) = آرامش خواه، آرامشجو
 صلیب (ع، اسم) = چلیپا
 صمیمیت (ع، اسم) = یکدلی، یکرنگی
 صنف (ع، اسم) = گروه، رسته، گونه
 صورتحساب (ع، اسم مرکب) = سیاهه
 صیاد (ع، اسم) = دامیار، شکارگر

ض

ضامن (ع، صفت) = پایندان، پذیرفتار
 ضرر (ع، اسم) = زیان، گزند
 ضروری (ع، صفت) = بایا، ناگزیر، به ناچار
 ضعف (ع، اسم) مصدر = کم توانی، سستی
 ضعیف (ع، صفت) = کم توان، سست
 ضلع (ع، اسم) = بر، پهلو
 ضمانت (ع، اسم) مصدر = پایندانی، پذیرفتاری

ضمیمه (ع، صفت) = پیوست



طاق (ع، اسم) = پایاب، تاب، بردباری
طالب (ع، اسم فاعل) = خواهان
طالع (ع، اسم) = بخت
طایفه (ع، اسم) = تیره، دودمان، خاندان
طرح (ع)، (اسم) مصدر = فرانداز، پی ریزی، پیشنهاد
طرز (ع، اسم) = شیوه، روش، هنجار
طرف (ع، اسم) = سو، کرانه
طغیان کردن (ع فا، مصدر) = برجوشیدن
طفیلی (ع، صفت نسبی) = ناخوانده، انگل
طلب (ع)، (اسم) مصدر = خواست، خواهش، جستجو
طور (ع، اسم) = گونه، شیوه، هنجار، روش
طول (ع)، (اسم) مصدر = درازا
طولانی (ع فا، صفت) = دراز، دیرانجام، دیرنده، زمانگیر
طول عمر (ع ساختگی، اسم) = جاندرازی
طول کشیدن (ع فا، مصدر) = دیر پاییدن
طویل (ع، اسم) = باربند، جایگاه ستور
طی کردن (ع فا، مصدر) = پیمودن
طینت (ع، اسم) = نهاد، سرشت، درون



ظاهر شدن (ع فا، مصدر) = پدیدار شدن، هویدا شدن
ظاهری (ع فا، صفت) = برونین
ظرف (ع، اسم) = آوند
ظرافت (ع فا، مصدر) = زیرکی، نکته سنجی، خوشگلی
ظرفیت (ع، اسم) = خورند، گنجایش
ظهر (ع، اسم) = پیشین، نیمروز
ظهور (ع)، (اسم) مصدر = پیدایش



عاج (ع، اسم) = پیلسته
عاشق (ع، اسم فاعل) = دلداد، دلباخته، شیفته
عاقبت (ع، اسم) = فرجام، سرانجام
عافل (ع، صفت) = استوار خرد، خردمند
عالی (ع، صفت) = والا، بلند، ارجمند، بزرگوار

عالی مقام (ع، صفت) = بلند پایه
 عایدی (ع، اسم) = کاربهر
 عجیب (ع، صفت) = شگفت انگیز، شگفت آور
 عدالت (ع، (اسم) مصدر) = دادگریف همبایی
 عدد (ع، اسم) = شماره
 عده ای (ع فا، اسم) = تنی چند، شماری از
 عرصه (ع، اسم) = پهنه، گستره، قلمرو، میدان
 عرض (ع، اسم) = پهنای
 عرضه نمودن (ع فا، مصدر) = فرامودن، نشان دادن
 عروس (ع، اسم) = بیوگ
 عروسی (ع فا، (اسم) مصدر) = بیوگانی
 عزم (ع، (اسم) مصدر) = آهنگ، دل نهادن بر کاری
 عسل (ع، اسم) = انگبین،
 عشق (ع، (اسم) مصدر) = دلدادگی، دلباختگی، شیفتگی
 عصاره (ع، اسم) = انگ، شیر، افشیره
 عصب (ع، اسم) = پی
 عصر (ع، اسم) = روزگار، دوره، دهر
 عطا کردن (ع فا، مصدر) = ارزانی داشتن، بخشیدن
 عطسه (ع، اسم) = شنوسه، ستوسه
 عظمت (ع، اسم مصدر) = بزرگی، بلندپایگی، بزرگ منشی، بزرگواری
 عظیم (ع، صفت) = سترگ، کلان، بزرگ
 عفاف (ع، (اسم) مصدر) = پارسایی، پاکدامنی، پرهیزکاری
 عقب (ع، اسم) = واپس، پشت سر، بازپس
 عقده (ع، اسم) = بست
 عقیده (ع، اسم) = باور
 عقیم (ع، صفت) = سترون، نازا
 عکس العمل (ع، اسم مرکب) = واکنش
 علاج (ع، اسم) = چاره، درمان، گزیر
 علامت (ع، اسم) = نمودگار، نشان
 علمی (ع فا، صفت) = فرزانی
 عمقی (ع فا، صفت) = ژرفنایی
 عملکرد (ع، اسم) = کارکرد
 عمومی (ع فا، صفت) = همگانی
 عنکبوت (ع، اسم) = تارتک، کارتک
 عنوان (ع، اسم) = نهند، سرنامه
 عیب (ع، اسم) = آهو، بدی
 عینک (ع فا، اسم) = آیینک، چشمک، چشم فرنگی
 عینی (ع فا، صفت) = برون خودی

غبار (ع، اسم) = گرد
 غده (ع، اسم) = دژ پیه
 غرور (ع، اسم) مصدر = بزرگ خویشتنی، خودبینی
 غسل (ع، اسم) مصدر = پادیاب، شستشو(دادن)
 غلاف (ع، اسم) = پوشینه، پوشش
 غلبه (ع، اسم) مصدر = چیرگی، فرادستی
 غلط (ع، اسم) مصدر = نادرست، بیراه
 غنی (ع، صفت) = پرمایه، توانگر، بی نیاز
 غواص (ع، اسم و صفت) = آب ورز، آب باز
 غورت دادن (ت فا، مصدر) = فروخوردن
 غوز (ع، اسم) = گوژ
 غیر (ع، اسم) = جز، مگر، سوا، بیگانه
 غیرارادی (ع فا، ساختگی، صفت) = بناخواست
 غیرضروری (ع فا، ساختگی، صفت) = نا بایا، نا بایست

ف

فاعل (ع، اسم فاعل) = کنا
 فاقد (ع، اسم فاعل) = بی بهره از
 فانی (ع، اسم فاعل) = میرا، نیست شونده
 فتوی (ع، اسم) = وچر
 فحش (ع، اسم) = دشنام، ناسزا
 فدایی (ع، صفت) = جانپاز
 فر Fer (ف، اسم) = تنور، اجاق
 فراکسیون Fraction (ف، اسم) = بخش، پاره، برخه، دسته
 فردی (ع فا، قید) = تکی، تکرانه
 فرضیه (ع، اسم) = گذاره، پنداره
 فرع (ع، اسم) = شاخه
 فرکانس Frequence (ف، اسم) = بسامد
 فرم Form (ا، اسم) = سان، ریخت
 فرماسیون Formation (ف، اسم) = سازند، صورتبندی
 فرمول Formule (ف، اسم) = سانیز
 فستیوال Festival (ف، اسم) = جشنواره
 فسیل Fossile (ف، اسم) = سنگواره
 فصاحت (ع، اسم) مصدر = روانی سخن، زبان آوری، روشن گویی
 فصل (سال) (ع، اسم) = فرگرد
 فصل(کتاب) (ع، اسم) = تسک
 فصیح (ع، صفت) = شیوا، روان، رسا، زبان آور، خوش سخن
 فعل (ع، اسم) = کارواژه، کنش، کردار

فنومن Phenomene (ف، اسم) = پدیده، نمود
 فولکلور Folklore (ف، اسم) = توده شناسی
 فونتیگ Phonetique (ف، اسم و صفت) = آهنگ شناسی، آهنگ دار
 فونولوژی Phonologie (ف، اسم) = آواشناسی
 فونکسیون Function (ف، اسم) = کارکرد
 فهمیدن (ع ف، مصدر لازم) = دریافتن
 فیزیونومی Physionomie (ف، اسم) = سیماشناسی
 فیش (ف، اسم) = برگه، زیانه
 فیلم Film (ا، اسم) = توژه
 فیله Filet (ف، اسم) = راسته



قابل ذکر (ع، صفت مرکب) = گفتنی
 قابله (ع، اسم فاعل) = پازاج، پیش نشین، ماما
 قابلیت (ع، اسم مصدر) = شایستگی، آمادگی
 قاتق (ت، اسم) = نانخورش
 قادر (ع، صفت فاعلی) = توانا، نیرومند
 قاضی (ع، اسم فاعل) = داور، دادرس
 قاعده (قانون) (ع، اسم) = چم، هنجار، هَند
 قاموس (ع، اسم) = واژه نامه، فرهنگ
 قبیل (ع، اسم) = گونه، سان
 قدرت (ع، اسم مصدر) = توان، توانایی، نیرو، توش
 قدمت (ع، اسم مصدر) = دیرینگی، کهنگی
 قدیمی (ع ف، صفت) = دیرینه، کهنه، کلان سال
 قرن (ع، اسم) = سده
 قسمت (ع، اسم) = بخش، پاره
 قصد (ع، اسم مصدر) = آهنگ، آهنگ کردن
 قصیده (ع، اسم) = چکامه
 قصه (ع، اسم) = انگارش
 قضاوت (ع، اسم مصدر) = داوری، دادرسی
 قطع (ع، اسم) = برش
 قفل (ع، اسم) = کلیدان
 قوس (ع، اسم) = درونه، کمان
 قیاس (ع، اسم مصدر) = هم پنداری، سنجش
 قیام (ع، اسم مصدر) = خیزش، بپا خاستن
 قیامت (ع، اسم) = رستاخیز
 قید (ع، اسم) = پا بند، بند
 قیمتی (ع ف، صفت) = ارزنده، بهادار، بهاگیر، گرانبها

- کابل (ف، اسم) = سیم
- کاپوت Capot (ف، اسم) = روپوش، پوشش، ابریشمی
- کاپیتالیسم Capitalisme (ف، اسم) = سرمایه داری
- کادو (ف، اسم) = پیشکش، ارمغان
- کاملا (ع، قید) = سخت، یکسره
- کاندیدا (ف، اسم) = نامزد
- کانیالیسم Cannibalisme (ف، اسم) = همونوع خواری
- کپسول Capsule (ف، اسم) = پوشینه
- کپی Copy (ا، اسم) = رو برداری، گرده برداری، رو نویسی، رونوشت
- کت Cotte (ف، اسم) = نیمتنه
- کتبی (ع فا، صفت) = نگارشی، نوشتاری
- کرسٹ Corset (ف، اسم) = سینه بند، شکم بند
- کریستال Cristal (ف، اسم و صفت) = بلور، بلوری
- کریتیسیسم Criticisme (ف، اسم) = نقد، عیار سنجی
- کسر (در ریاضی) (ع، اسم) = برخه
- کشف (ع، اسم) (مصدر) = یافته، یافتن
- کفالت (ع، اسم) (مصدر) = پائندانی
- کفیل (ع، صفت) = پائندان، پذیرفتار
- کلاس Classe (ف، اسم) = آموزگاه
- کلاسیک Classique (ف، صفت) = درسی، دبستانی
- کلمه (ع، اسم) = واژه
- کلوب Club (ف، اسم) = باشگاه، انجمن
- کلینیک Clinique (ف، اسم) = درمانگاه
- کمپ Camp (ف، اسم) = اردو، اردوگاه
- کمپرس Comprese (ف، اسم) = دستمال آب گرم
- کمپرسور Compresseur (ف، اسم) = دستگاه فشارآور
- کمپلکس Complexe (ف، صفت) = همتافت، بهم پیوسته
- کمد Commode (ف، اسم) = گنجه ی کشودار
- کمک (ت، اسم) = یاری، مدد، همراهی
- کمدی Comedie (ف، اسم) = نمایش یا نوشته ی خنده آور
- کم سن (فا، ع، صفت) = نوسال
- کمیته Comite (ف، اسم) = انجمن برگزیدگان
- کمونیسم Communisme (ف، اسم) = همبودگرایی
- کنترل Controle (ف، اسم) = بازرسی، واریسی، بازدید، بازیینی
- کنترلچی (ف، ت، اسم) = باز بین، بازرس
- کنتکست Context (ا، اسم) = زمینه
- کندنساتور Condensateur (ف، اسم) = چگالگر
- کنسرت Concert (ف، اسم) = هماهنگی، یگانگی، ساز و آواز هماهنگ

کنفرانس Conference (ف، اسم) = سخنرانی، گردهمایی برای گفتگو
کنکور (ف، اسم) = همچشمی، پیشی گرفتن از یکدیگر
کنگره Congres (ف، اسم) = انجمن
کوانتوم Quantum (ا، اسم) = دانیز
کوپن Coupon (ف، اسم) = کالا برگ
کونتور Compteur (ف، اسم) = شمارنده، دستگاه شمارش



گارد Garde (ف، اسم) = نگهبانی، نگهبان، پاسداری، پاسدار
گارسون Garcon (ف، اسم) = پسر، شاگرد، پیشخدمت
گالری Galerie (ف، اسم) = سرسرا، راهرو، نمایشگاه
گرافولوژی Graphologie (ف، اسم) = نوشته شناسی
گرافی Graphie (ف، پسوند) = نگاری
گرامر Grammaire (ف، اسم) = دستور زبان
گریس Graisse (ف، اسم) = چربی، روغن، پیه
گوآتر Goitre (ف، اسم) = غمباد
گیشه Guichet (ف، اسم) = باجه، دریچه



لافل (ع، قید) = دست کم
لابیرنت Labyrinth (ا، اسم) = هزارتو، هزاردالان، پردالان
لازم (ع، صفت) = بایسته، بایا
لامپ Lampe (ف، اسم) = چراغ برق
لامسه (ع، اسم) = بساوایی
لایق (ع، صفت) = کارآمد، شایسته، درخورد، فراخور
لاینفک (ع، صفت) = جدایی ناپذیر، ناگشودنی
لیاس (ع، اسم) = جامه، رخت، پوشاک، تن پوش
لحاظ (ع، (اسم) مصدر) = نگرش
لحاف (ع، اسم) = بالا انداز، دواج
لحظه (ع، اسم) = دم
لحن (ع، اسم) = آهنگ سخن
لزوم (ع، (اسم) مصدر) = بایش
لعنت (ع، اسم) = راندگی، دشنام
لفافه (ع، اسم) = کاریج، پوشه
لقب (ع، اسم) = نامواره، بازنام
لقمه (ع، اسم) = نواله
لکن (ع، اسم) = لیکن، ولیکن
لکنت (ع، (اسم) مصدر) = زبان کندی، زبان گرفتگی

لمس کردن (ع فا، مصدر) = بساویدن
 لوستر Lustre (ف، اسم) = چراغ آویز
 لوکس Luxe (ف، اسم) = چیز آراسته و قشنگ
 لهجه (ع، اسم) = گویش
 لیاژان Liaison (ف، اسم) = پیوندآوایی
 لیاقت (ع، اسم) مصدر = کارآمدی، شایستگی، برازندگی، سزاواری
 لیبرالیسم Liberalisme (ف، اسم) = آزادی خواهی
 لیپمی Lipmie (ی، اسم) = چرب خونی
 لیسانس Licence (ف، اسم) = پروانه، دانشنامه ی پیش از دکترا
 لیست List (ا، اسم) = سپاهه، فهرست



مات Mat (ف، اسم) = تار، کدر
 ماتریال Material (ا، اسم) = کارپایه
 ماتریالیسم Materialisme (ف، اسم) = ماده گرایی، ماده باوری
 ماتیک Cosmetique (ف، اسم) = سرخاب لب
 ماخذ (ع، اسم) = بایگانه
 مارکسیسم Marxisme (ف، اسم) = مارکس باوری
 ماساژ Massage (ف، اسم) = مالش، مشیت و مال
 ماسک Masque (ف، اسم) (ع، اسم مفعول) = نقاب، روبند
 مالکیت (ع، اسم) مصدر = داشتاری
 مامان Maman (ف، اسم) = مادر، چیز قشنگ
 مامور (ع، اسم مفعول) = گماشته، فرمانبر
 مانتو Manteau (ف، اسم) = بالاپوش
 مانع شدن (ع فا، مصدر) = باز داشتن
 مانیکور Manicure (ف، اسم) = لاک ناخن
 ماورا (ع، اسم) = فرا، آن سوی
 ماورالطبیعی (ع، صفت) = سرشت آنسویی
 مایع (ع، صفت) = آبگونه
 مبارک (ع، صفت) = خجسته، فرخنده، همایون
 مبتدی (ع، اسم فاعل) = تازه کار، نوآموز
 مبتکر (ع، اسم فاعل) = نوآور
 مبصر (ع، اسم فاعل) = دیده بان، نگاهبان
 متابولیسم Metabolisme (ف، اسم) = سوخت و ساز
 متخلف (ع، اسم فاعل) = لغزشکار
 مند Methode (ف، اسم) = شیوه، روش، راه
 متحرک (ع، اسم فاعل) = جنبنده
 متحیر (ع، اسم فاعل) = هاژ، هاج، هاج و واج، سرگشته، درمانده
 متخصص (ع، صفت فاعلی) = کارشناس، ویژه کار

متصاعد (ع، اسم فاعل) = فرایاز، بالا رونده
متصل (ع، اسم فاعل) = بهم پیوسته، همبند، همبسته
متضاد (ع، اسم فاعل) = همستار
متضمن (ع، اسم فاعل) = در بر دارنده
متعادل (ع، اسم فاعل) = ترازمند، هم وزن، برابر
متعدد (ع، صفت) = بی شمار، بسیار
متفکر (ع، اسم فاعل) = اندیشه ور
متقارب (ع، اسم فاعل) = همرس، نزدیک شونده
متکبر (ع، صفت) = برمنش، خودپسند، گرانسر
متمادی (ع، اسم فاعل) = دراز
متن (ع، اسم) = زمینه، درون
متوالی (ع، قید) = پشتاپشت، پیایی، پشت سرهم
متوسط الحال (ع، صفت مرکب) = میانمایه
مثال (ع، اسم) = وارینه، نمونه
مثانه (ع، اسم) = آبدان
مثلی (ع، اسم) = به وارینه ی، مانند
مجاز (ع، اسم مفعول) = روا
مجازات (ع، اسم مصدر) = کیفر، باد آفراه
مجبور (ع، اسم مفعول) = واداشته، ناگزیر، ناچار
مجسمه (ع، اسم مفعول) = پیکره
مجمع (ع، اسم) = انجمن
مجوف (ع، اسم مفعول) = میان تهی، پوک، کاواک
مجهز (ع، اسم مفعول) = آماده شده، آماده
مجهول (ع، اسم مفعول) = نا شناخته، نا شناس
محافظه کاری (ع فا، اسم مصدر) = نگاهش کاری
محال (ع، صفت) = ناشدنی، ناشو
محتاط (ع، صفت) = استوارکار
محترم (ع، اسم مفعول) = ارجمند، گرامی
محتوی (ع، اسم فاعل) = درونه، گرد فرو گیرنده
محدود (ع، اسم مفعول) = مرزپذیر
محرم (ع، اسم) = همراز
محرمانه (ع فا، قید و صفت) = پوشیده، پنهان
محروم (ع، اسم مفعول) = بی بهره، ناکام، نامراد
محسوب (ع، اسم مفعول) = شمرده شده، بشمار آورده شده
محصول (ع، اسم مفعول) = دستیافت، فراورده
محقق (ع، اسم فاعل) = پژوهشگر
محکم (ع، صفت) = استوار
محل تولد (ع، اسم مرکب) = زادگاه، زادبود
محلّه (ع، اسم) = کوی، برزن
محنت (ع، اسم) = آدرنگ، آزار، اندوه

مخالف (ع، اسم فاعل) = ناساز، ناسازگار
مختار (ع، صفت) = آزادکام، گزیننده
مختصر (ع، اسم مفعول) = کوتاه کرده شده، گریزان، جسته و گریخته
مختل (ع، اسم مفعول) = بهم خورده، نابسامان، تباه
مخلط (ع، اسم فاعل) = بهم آمیخته، در هم شده
مختوم (ع، اسم مفعول) = انجام یافته، به پایان رسیده
مخدر (ع، اسم فاعل) = سست کننده
مخزن (ع، اسم) = انبار، گنجینه
مخفی کردن (ع فا، مصدر) = فروپوشاندن، پنهان کردن
مخلوط (ع، اسم مفعول) (ف، اسم) = آمیزه، بهم آمیخته
مد Mode (ف، اسم) = باب روز
مدرسه (ع، اسم) = آموزشگاه
مدرن (ف، صفت) = امروزی، نو
مدرنیزاسیون Modernisation (ف، اسم) = نوسازی
مدل Modele (ف، اسم) = نمونه، الگو، سرمشق
مراجعه (ع، اسم مصدر) = بهره کاری
مربوط (ع، اسم) = بسته، پیوسته
مرتب (ع، صفت) = بسامان، بچم، باچم، آراسته، در جای خود
مرتجع (ع، صفت) = کهنه پسند، بازگشت کننده
مرحله (ع، اسم) = گامه
مرطوب (ع، صفت) = آبناک، نمناک، نمदार
مرکب (ع، اسم مفعول) = آمیخته، سرشته
مری (ع، اسم) = سرخ نای
مسئله (ع، اسم) = فرایرس، درخواست
مساعده (ع، اسم) = پیش مزد
مساوی (ع، صفت) = همچند، برابر
مستبد (ع، اسم فاعل) = خودکامه، خودسر
مستقر (ع، اسم مفعول) = جایگیر، جای گرفته
مستقیم (ع، صفت) = سراسر
مستکبر (ع، اسم فاعل) = خود بزرگ پندار
مستمری (ع فا، اسم) = جامگی، ماهیانه
مسجد (ع، اسم) = مَرگت
مسری (ع، اسم فاعل) = واگیر
مسواک (ع، اسم) = دندان شوی
مشاور (ع، اسم فاعل) = رایزن
مشترک المنافع (ع، صفت مرکب) = هم سود
مشتق (ع، اسم مفعول) = فراجسته
مشورت (ع، اسم مصدر) = رایزنی، کنکاش
مشهور (ع، صفت) = نامور، بلند آوازه، بنام، نامی، نامدار، سرشناس
مصادره (ع، اسم مصدر) = بازگیری

مصالحه (ع، مصدر) = آشتی کردن، سازش کردن
مصرف (ع، اسم) = جای هزینه
مصنوعی (ع فا، صفت) = ساختگی
مضر (ع، اسم فاعل) = زیانمند، زیان آور
مضمون (ع، اسم مفعول) = درونمایه
مطبوع (ع، اسم مفعول) = دلپسند، گوارا
مطمئن (ع، صفت) = استوان، آسوده خاطر
معادل (ع، صفت) = همچند، همسنگ، برابر، همتا
معادله (ع، اسم مصدر) = همچندی، همسنگی
معاشر (ع، صفت) = آمیزگار، همنشین، همدم
معاشرت (ع، اسم مصدر) = آمیزگاری، همنشینی، همدمی
معاصر (ع، صفت) = هم دوره
معتاد (ع، صفت) = آموختار
معترض (ع، اسم فاعل) = واخواه، خرده گیر
معتقد بودن (ع فا، مصدر) = بر آن بودن، باور داشتن
معدل (ع، اسم مفعول) = میانگین، برابر شده
معدود (ع، اسم مفعول) = شمرده شده، اندک، کم
معروف (ع، صفت) = نامور، بلند آوازه، بنام، نامی، سرشناس
معکوس (ع، صفت) = وارونه، بازگونه
معلوم (ع، اسم مفعول) = دانسته، آشکار
معما (ع، اسم و صفت) = چیستا، پوشیده
معنوی (ع، صفت نسبی) = نامادی
معنی (ع، اسم) = چم
معیار (ع، اسم) = سنجه
مغازه Magasin (ف، اسم) = دکان، فروشگاه، انبار
مغرور (ع، صفت) = گرانسر، خودفریفته
مقاله (ع، اسم مصدر) = گفتار، سخن
مقایسه (ع، اسم مصدر) = سنجش
مقدار (ع، اسم) = اندازه، پاره
مقدمه (ع، اسم) = پیش در آمد
مقرر (ع، اسم) = بر بست، دستور
مقصود (ع، اسم مفعول) = خواسته، آهنگ شده
مقید (ع، اسم مفعول) = پا بست، پا بسته
مکانیزم Mecanisme (ف، اسم) = ساز و کار
ملاط (ع، اسم) = آژند
ملحق شدن (ع فا، مصدر مرکب) = پیوستن
ملودی Melodie (ف، اسم) = آهنگ، نوای خوش
ملی (ع، صفت) = میهنی
مملکت (ع، اسم) = کشور، قلمرو
ممنوع (ع، اسم مفعول) = بازداشته شده

مناسب (ع، صفت) = درخورد، شایسته، همشکل
 منبع (ع، اسم) = بنمایه، سرچشمه
 منتظر (ع، اسم فاعل) = چشم براه
 منجر (ع، اسم مفعول) = کشیده شده
 منجمد (ع، صفت) = بریسته، یخ زده
 منحرف (ع، اسم فاعل) = کژ رو
 منحل کردن (ع، فاعل، مصدر) = گشودن، برچیدن
 مندرج (ع، صفت) = درآمده درچیزی، نهفته
 منزجر (ع، صفت) = رانده شده، ترسانده شده
 منشاء (ع، اسم) = خاستگاه، جای پرورش
 منشور (ع، اسم) = نوشته ی سرگشاده
 منطبق (ع، صفت) = دمساز، برهم نهاده
 منظره (ع، اسم) = دورنما، چشم انداز
 منظم (ع، صفت) = بسامان، بچم، با چم، آراسته
 منظور (ع، اسم مفعول) = خواست
 منظوم (ع، اسم مفعول) = وافته
 منعکس (ع، اسم فاعل) = برگشته
 منفجر (ع، اسم فاعل) = گشوده شده، شکافته، ترکیده
 منور (ع، صفت) = پرتو افشان، درخشان
 منوط (ع، اسم مفعول) = وابسته
 مواخذه (ع، اسم مصدر) = بازخواست
 موازی (ع، صفت) = هم رو، هم سو
 موافق (ع، صفت) = سازگار، همساز، هم اندیشه، همداستان
 موتیف Motif (ف، اسم) = بن مایه، انگیزه
 موج (ع، اسم) = خیزاب، آبخیز
 مورفولوژی Morphologie (ف، اسم) = ریخت شناسی
 موسس (ع، اسم فاعل) = پایه گذار، بنیادگذار
 موسسه (ع، اسم مفعول) = بنگاه
 مولف (ع، اسم فاعل) = گردآورنده
 موضوع (ع، اسم مفعول) = فرنام، نهاده شده
 موفق (ع، صفت) = کامروا، کامیاب
 موقت (ع، صفت) = گذرا
 مونتاژ Montage (ف، اسم مصدر) = سوار کردن، جفت و جور کردن
 مونس (ع، صفت) = همدم، همنشین
 مونوگامی Monogamie (ف، اسم) = تک گانی
 مونولوگ Monologue (ف، اسم) = تک گوئی
 مهاجرت () = برون کوچی
 مهارت (ع، اسم مصدر) = خبرگی، استادی، زبردستی
 مهیج (ع، اسم فاعل) = برانگیزنده
 میدیوم Medium (ا، اسم) = رسانه

میسایل Missile (ا، اسم) = پرانه، موشک

میکرب Microbe (ف، اسم) = زیواچه

میکروسکوپ Microscope (ف، اسم) = ریز بین

میلاد (ع، اسم) = زاد روز



نارسیسیسم Narcissisme (ف، اسم) = خودشیفتگی، خودپرستی

ناسیونالیسم Nationalisme (ف، اسم) = ملت باوری، ملت خواهی

ناطق (ع، اسم فاعل) = سخنگو، سخنران، گویا، گوینده

ناقص (ع، صفت) = نارسا، کم

نامحدود (ع، صفت) = مرزناپذیر، بی کران

نیات (ع، اسم) = بر رسته، گیاه

نتیجه (ع، اسم) = دستیافت، برآمد، پیامد

نحس (ع، صفت) = وارون، بدشگون، بد اختر

نُرم Norm (ا، اسم) = هنجار

نرمال Normal (ا، اسم) = به هنجار

نسیه (ع، اسم) = پسادست

نظام (ع، اسم مصدر) = رازمان

نظر (ع، اسم مصدر) = بینش، نگرش، دید

نظریه (ع، اسم) = دید مان

نظم (ع، اسم مصدر) = رایش، سامان، چم

نظیر (ع، صفت) = همدوش، مانند، هم سان

نفوذ (ع، اسم مصدر) = رخنه (کردن)

نقاش (ع، صفت فاعلی) = نگارگر، نگارنده، چهره پرداز

نقش (صورت) (ع، اسم) = نگاره

نقد (ع، اسم مصدر) = سخن سنجی (کردن)

نقص (ع، اسم مصدر) = کمداشت، نارسایی، کاستی، کمی

نقطه گذاری (ع، اسم مصدر) = سجاوندی

نقطه نظر (ع، اسم مرکب) = دیدگاه

نمره Numero (ف، اسم) = شماره

نور (ع، اسم) = پرتو، فروغ، روشنی

نورولوژی Neurologie (ف، اسم) = پی شناسی

نیهیلیسم Nihilisme (ف، اسم) = هیچ انگاری



واجب (ع، صفت) = بابا، بایسته

واسطه (ع، صفت) = میانجی

واضح (ع، صفت) = آشکار، نمایان، روشن

واقعا (ع، قید) = براستی
 واقعه (ع، اسم فاعل) = رویداد، پیشامد
 واکسن Vaccin (ف، اسم) = مایه
 واهی (ع، صفت) = بی بنیان، سست، فرو هشته
 وجدان (ع)، (اسم مصدر) = یابش
 وجه (ع، اسم) = روی
 وخامت (ع)، (اسم مصدر) = ناگواری، گرانباری، سختی
 وراج (ع، صفت) = پرسخن، پرگو
 وسط (ع، اسم) = میان، میانه
 وسواس (ع، اسم) = دودلی، اندیشه ی بد
 وسیع (ع، صفت) = گسترده، پهناور، فراخ
 وضو (ع)، (اسم مصدر) = آبدست، پادیاب، دست نماز (گرفتن)
 وضوح (ع)، (اسم مصدر) = روشنی، روشن شدن
 وطن (ع، اسم) = زادبوم، میهن
 وظیفه (ع، اسم) = خویشکاری
 وفات (ع، اسم) = مرگ
 وقت (ع، اسم) = گاه، هنگام
 وقفه (ع، اسم) = ایستایی، درنگ
 وکیل (ع، اسم) = نماینده، گماشته
 ویزا Visa (ا، اسم) = روادید
 ویزیت (ف، اسم) = بازدید، دیدار



هارمونی Harmony (ا، اسم) = هماهنگی، همسازی
 هتل Hotel (ف، اسم) = مهمانخانه
 هجوم (ع)، (اسم مصدر) = یورش، تاخت
 هدایت (ع، مصدر) = راهبری کردن
 هدف (ع، اسم) = نشانه، آماجگاه، آماج، بُرجاس
 هدیه (ع، اسم) = پیشکش، ارمغان
 هذیان (ع)، (اسم مصدر) = پریشان گوئی، بیهوده گوئی
 هضم کردن (ع فا، مصدر) = گواردن
 هلیکوپتر Helicopter (ا، اسم) = چرخ بال
 هم رای (ع فا، صفت) = هم آواز
 هم عقیده (ع فا، صفت) = همداستان، هم اندیشه
 همه جانبه (ع فا، صفت مرکب) = همه سویه
 هومانیزم Humanisme (ف، اسم) = انسان باوری
 هیدروتراپی Hydrotherapy (ا، اسم) = آب درمانی
 هیدروگرافی Hydrography (ا، اسم) = آب نگاری
 هیدرومتر Hydrometer (ا، اسم) = آب سنج



یَقِین (ع، اسم) = استوارداشت، بی گمانی
یونیزاسیون Ionisation (ف، اسم) = یونش